



云阅读 彩虹童梦馆

做最好的自己：注音版彩绘本

无 障 碍 读 本



惠成出版传媒
Publishing Media Group, Ltd

当过猫、狗和



文学
校园

LITERATURE
SCHOOL

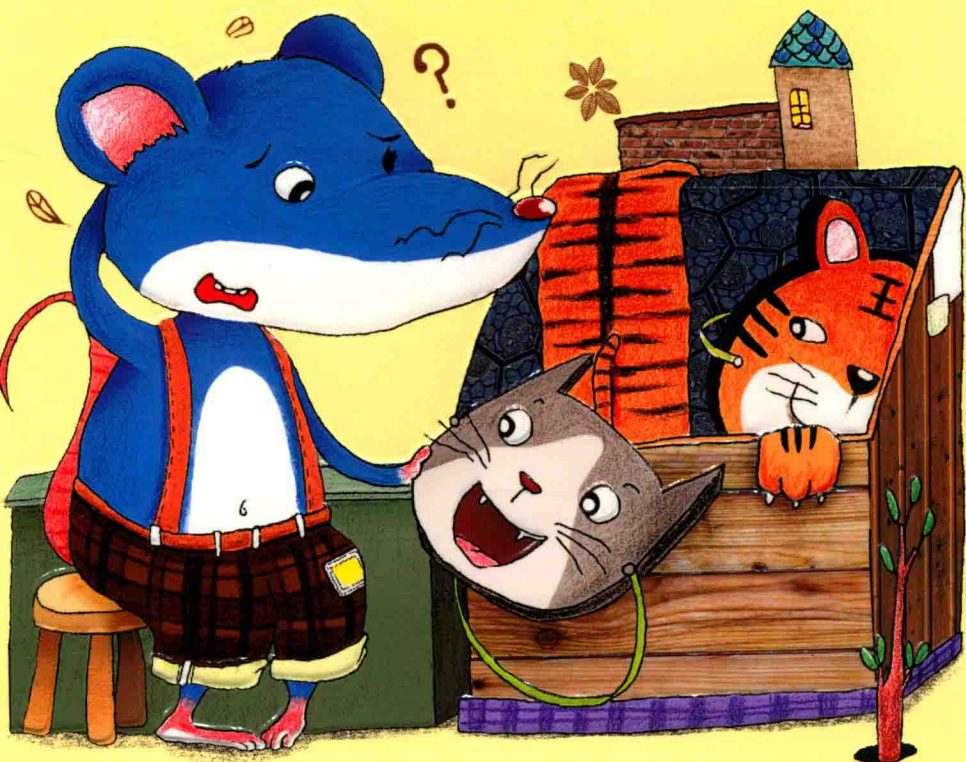
语文导航

根据语文课程标准 文学校园系列

胡媛媛/编

老虎的老鼠

——有趣的寓言故事



长江出版传媒



湖北美术出版社

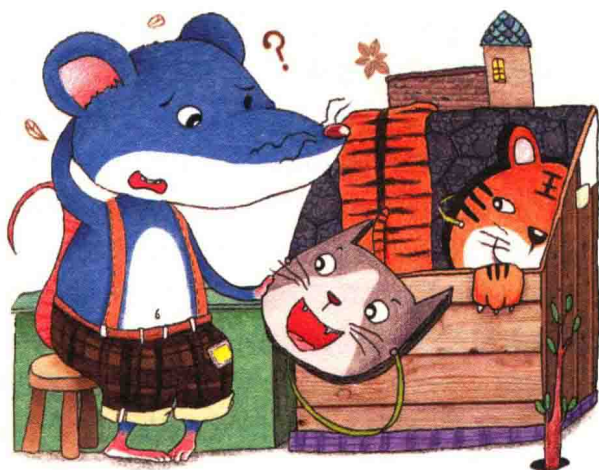
做最好的自己：注音版彩绘本

胡媛媛/编

CAIHONG
TONG MENG GUAN

当过猫、狗和老虎的老鼠

——有趣的寓言故事



图书在版编目(C I P)数据

当过猫、狗和老虎的老鼠：有趣的寓言故事 / 胡媛媛编.

-- 武汉：湖北美术出版社，2016.1

(做最好的自己：注音版彩绘本)

ISBN 978-7-5394-8195-1

I. ①当… II. ①胡… III. ①儿童文学 - 图画故事 - 中国 - 当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 272558 号

当过猫、狗和老虎的老鼠：有趣的寓言故事 胡媛媛编

责任编辑：吴海峰 张 行

技术编辑：程业友

出版发行：长江出版传媒 湖北美术出版社

地 址：武汉市洪山区雄楚大街 268 号 B 座

电 话：(027) 87679529 87679560

传 真：(027) 87679529

网 址：www.hbapress.com.cn

电子邮箱：hbapress@vip.sina.com

印 刷：湖北日报社印刷厂

开 本：880mm × 1230mm 1/32

印 张：4.5

版 次：2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷

定 价：10.00 元

序言

Preface



用正能量的故事给孩子送去温暖和信心

如果你是一位细心的读者，就会越来越清晰地发现，全世界的儿童图书，正在悄悄发生着一些变化。例如，许多作家在为孩子们写书的时候，首先考虑的就是这本书能够帮助孩子解决一些什么实际问题？又如，有越来越多的儿童图书，从孩子们在现实生活中可能遭遇的烦恼、迷茫与困境入手，告诉他们应该怎样去面对和解决这些问题，应该怎样调整自己的情绪与心灵状态……

这些问题，也是全世界的孩子都有可能的，如突然发生的各种灾难，父母的离异，最亲的亲人的去世，转学到一个完全陌生的环境里，自身的生理缺陷和性格缺陷，等等。

毫无疑问，帮助我们的孩子，在灾难和挫折面前，管理好自己的情绪，给他们送去心灵的疏导与抚慰；当孩子陷入痛苦和孤独的时候，用阳光般温暖的爱心，去呵护他们，去保护幼小的童心不受伤害；用一本好书、一个温暖的故事，帮助孩子疏导哀伤、战胜恐惧，用积极和健康的情绪去引导孩子跨越孤独，获得力量，走向自信和自立……这是儿童文学作家、儿童教育工作者、儿童图书出版人义不容辞的神圣职责。法国著名儿童教育家、文学家卢梭说：“植物通过耕耘获得改善，儿童通过培养获得进步。”一本好书、一些温暖的故事，就具有改善、疏导、滋润和培养的力量。





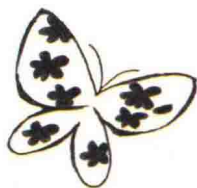
这套书按照不同的主题，选取了简洁、生动、有趣的童话故事、寓言故事、生活故事、名人励志故事等三百多个，是一套真正的“故事驱动改变”、“阅读抚慰心灵”的儿童美德教育“小百科”。通过阅读这些短小的哲理故事和励志故事，孩子们会懂得什么是自强、自信、自立、分享、诚信、奉献、担当、友爱、协作、互助、感恩等美德。而这些美德，都是孩子们在成长过程中所不能缺失的东西。美好的故事就是温暖，就是感动、光明和力量，更何况这三百多个故事，几乎全部是“正能量”的故事。读着这些故事，小读者们也许还会发现，虽然每篇故事都是短短的，可是，故事里总是“滴水藏海”，从故事里可以获得成长的启示，也可以得到美的熏陶、爱的润泽、智慧之光的照耀。

童年作为人生的第一个成长阶段，已经变得越来越重要。童年时期，尤其是幼儿时代，哪怕是极其细微的生活习惯的培养，都将直接影响一个人成年后的生活品质、性格气质和价值取向。1984年安徒生文学奖得主、奥地利作家克里斯蒂娜·涅斯特林格，在谈到她为儿童们写字时的一个基本思路或“办法”就是：“既然孩子们生长于斯的环境不鼓励他们建立自己的‘乌托邦’，那我们就挽起他们的手，向他们展示这个世界可以变得如何美好、快乐、正义和人道，这样可以使孩子们向往一个更美好的世界。这种向往会使他们思考应该摆脱什么、应该创造些什么以实现他们的向往。”

这是一套用正能量的故事给孩子送去感动、温暖、信心和力量的书。

徐鲁

（徐鲁：散文家、儿童文学作家、文学评论家。湖北省作家协会副主席）



目录 | Contents



当过猫、狗和老虎的老鼠	/1	狮子、狼和狐狸	/72
农夫和蛇	/7	狮子和牧羊人	/76
自相矛盾	/11	乌龟和兔子	/80
损人不利己的熊	/15	刻舟求剑	/85
痛苦的徒弟	/20	商人和高僧	/89
别抱怨命运	/25	天鹅与主人	/94
狐狸与公羊	/30	晏子劝谏齐景公	/98
狐狸与乌鸦	/34	木人石心	/102
老人和孩子	/39	宋人酤酒	/107
乌鸦唱歌	/43	猿猴和两个人	/111
螃蟹、猫头鹰和蝙蝠	/47	处处皆风景	/115
追寻快乐的年轻人	/51	狼与小羊	/119
两个债主	/56	狐狸和葡萄	/123
老鹰和狐狸	/60	今天和明天	/127
两个士兵	/64	风与太阳	/131
乐不思蜀	/68	梅花鹿与葡萄藤	/135





dāng guò māo gǒu hé lǎo hǔ de lǎo shǔ 当过猫、狗和老虎的老鼠

yǒu yī zhī lǎo shǔ shí fēn dǎn xiǎo pà shì kàn dào yī diǎn er
有一只老鼠，十分胆小怕事，看到一点儿
fēng chuī cǎo dòng jiù huì xià de sè sè fā dǒu yī tīng dào māo jiào
风吹草动，就会吓得瑟瑟发抖。一听到猫叫——
jǐ shǐ māo lí tā hái hěn yuǎn hěn yuǎn tā yě huì wén fēng ér táo hèn
即使猫离它还很远很远，它也会闻风而逃，恨
bu de duō shēng jǐ tiáo tuǐ táo de yuè kuài yuè hǎo
不得多生几条腿，逃得越快越好。

zhè zhī lǎo shǔ shì rú cǐ de nuò ruò dǎn xiǎo yǐ zhì yú lián shén
这只老鼠是如此的懦弱胆小，以至于连神
dōu kàn bu xià qù le yǒu yī tiān lǎo shǔ duǒ zài cāng kù dī xià
都看不下去了。有一天，老鼠躲在仓库底下，
dì miàn shàng yǒu jǐ zhī xiǎo māo zài xī xì
地面上有几只小猫在嬉戏，
qí shí zhè jǐ zhī xiǎo māo yǔ lǎo shǔ de
其实这几只小猫与老鼠的
tǐ xíng xiāng bǐ shì bàn jīn bā liǎng shéi yě
体型相比是半斤八两，谁也
bù bǐ shéi qiáng rán ér zhè zhī lǎo shǔ hái
不比谁强，然而这只老鼠还
shì xià de bào zhù le tóu
是吓得抱住了头。

shén jiàng lín le guāng máng wàn zhàng
神降临了，光芒万丈，





lǎo shǔ màn màn de tái qǐ tóu lái kàn zhe shén shén jìn liàng ràng zì jǐ
老鼠慢慢地抬起头来，看着神。神尽量让自己
de shēng yīn xiǎn de wēn róu xiē shuō dào zěn me le nǐ wèi shén me
的声音显得温柔些，说道：“怎么了？你为什么
zhè me hài pà
这么害怕？”

ā wēi dà de shén lǎo shǔ zhī zhī de shuō dì miàn
“啊，伟大的神，”老鼠吱吱地说，“地面
shàng yǒu jǐ zhī xiǎo māo zài xī xì zhí dào xiàn zài wǒ hái xià de bàn sǐ ne
上有几只小猫在嬉戏，直到现在我还吓得半死呢！”

shénxiǎng le xiǎng duì lǎo shǔ shuō hǎo ba wǒ yào ràng nǐ bù
神想了想，对老鼠说：“好吧！我要让你不
zài hài pà rèn hé yī zhī māo nǐ tǎng xià shuì jiào míng tiān xǐng lái jiù
再害怕任何一只猫。你躺下睡觉，明天醒来就
huì fā xiàn zì jǐ biàn chéng le yī zhī māo
会发现自己变成了一只猫。”

shén duì xiàn le zì jǐ de chéng nuò dì èr tiān xǐng lái lǎo shǔ
神兑现了自己的承诺。第二天醒来，老鼠
fā xiàn zì jǐ guǒ rán biàn chéng le yī zhī māo tā gāo xìng de pá chū le
发现自己果然变成了一只猫。它高兴地爬出了
cāng kù zhǔn bèi shài shài tài yáng zhè shí yī zhī māo xiàng tā zǒu le
仓库，准备晒晒太阳。这时，一只猫向它走了
guò lái kě lián de lǎo shǔ mǎ shàng wàng jì le zì jǐ yǐ jīng shì yī
过来，可怜的老鼠，马上忘记了自己已经是一
zhī māo le tā jí máng táo huí le cāng kù nà zhī māo gǎn dào hěn qí
只猫了，它急忙逃回了仓库。那只猫感到很奇
guài běn lái hǎo hǎo de tāng zhe shài tài yáng wǒ zhǐ shì xiǎng qù qīn jìn
怪：本来好好地躺着晒太阳，我只是想去亲近
qīn jìn wèi hé tā jiàn dào wǒ pǎo de zhè me kuài zhè zhī māo yáo le
亲近，为何它见到我跑得这么快？这只猫摇了
yáo tóu yí huò de zǒu le
摇头，疑惑地走了。

dào le wǎn shàng shén yòu chū xiàn le wèn dào nǐ zěn me
到了晚上，神又出现了，问道：“你怎么



le nǐ yòu pà shéi le
了，你又怕谁了？”

lǎo shǔ suī rán dǎn zi hěn xiǎo dào dǐ hái yǒu zì zūn xīn tā
老鼠虽然胆子很小，到底还有自尊心，它
bù xiǎng chéng rèn zì jǐ hài pà māo suǒ yǐ sā huǎng dào wǒ yù dào
不想承认自己害怕猫，所以撒谎道：“我遇到
le yī zhī gāo dà wēi měng de liè gǒu tā zhuī wǒ wǒ chà yī diǎn er
了一只高大威猛的猎狗，它追我，我差一点儿
jiù bèi tā chī diào hái hǎo zuì hòu wǒ pá dào shù shàng duǒ guò le yī jié
就被它吃掉，还好，最后我爬到树上躲过了一劫。”

shén hé āi de shuō jì rán rú cǐ nǐ tǎng xià shuì jiào ba
神和蔼地说：“既然如此，你躺下睡觉吧，
míng tiān xǐng lái nǐ jiù huì biàn chéng gǒu le ér qiě shì tiān dī xià zuì qiáng
明天醒来你就会变成狗了，而且是天底下最强
zhuàng de gǒu zhè yàng nǐ jiù zài yě bù yòng hài pà gǒu le
壮的狗，这样你就再也不用害怕狗了。”



tīng le shén de huà dài zhe duì míng tiān de měi hǎo huàn xiǎng lǎo
听了神的话，带着对明天的美好幻想，老
shǔ shuì xià le dì èr tiān xǐng lái tā fā xiàn zì jǐ guǒ rán biàn chéng
鼠睡下了。第二天醒来，它发现自己果然变成
le gǒu biàn dà yáo dà bǎi de zǒu chū cāng kù zài dì miàn shàng huàn lái
了狗，便大摇大摆地走出仓库，在地面上晃来
huàng qù zhè shí yī zhī gǒu xiàng tā zǒu le guò lái qí shí nà zhī
晃去。这时，一只狗向它走了过来，其实那只
gǒu bǐ lǎo shǔ biàn chéng de gǒu yào xiǎo de duō dàn shì lǎo shǔ hái shì pǎo
狗比老鼠变成的狗要小得多，但是老鼠还是跑
huí cāng kù duǒ le qǐ lái
回仓库躲了起来。

dào le wǎn shàng shén zài cì chū xiàn le tā gèng jiā yí huò de
到了晚上，神再次出现了，他更加疑惑地
wèn dào nǐ yòu zěn me le wèi hé yòu duǒ le qǐ lái
问道：“你又怎么了，为何又躲了起来？”

lǎo shǔ tóng yàng bù xiǎng shuō zì jǐ yù dào le gǒu ér shì shuō zì
老鼠同样不想说自己遇到了狗，而是说自
jǐ yù dào le yī tóu lǎo hǔ suǒ yǐ zhǐ hǎo duǒ le qǐ lái
己遇到了一头老虎，所以只好躲了起来。

shén wú nài de shuō nǐ qù shuì ba míng tiān xǐng lái nǐ jiù huì
神无奈地说：“你去睡吧，明天醒来你就会
biàn chéng lǎo hǔ le yǐ hòu zài yě bù yòng hài pà lǎo hǔ le shuō
变成老虎了，以后再也不用害怕老虎了。”说
wán shén xiāo shī le bù guò zhè huí shén duō le yī gè xīn yǎn er
完，神消失了。不过这回神多了一个心眼儿，
tā yīn shēn liú zài cāng kù zhōng bù ràng lǎo shǔ kàn dào tā
他隐身留在仓库中，不让老鼠看到他。

tiān liàng le lǎo shǔ biàn chéng de lǎo hǔ lái dào dì miàn shàng tā
天亮了，老鼠变成的老虎来到地面上，它
hěn gāo xìng xīn xiǎng wǒ xiàn zài shì shòu zhōng zhī wáng le bù bì zhù
很高兴，心想：我现在是兽中之王了，不必住
zài zhè kě lián de cāng kù lǐ le wǒ yào dào sēn lín lǐ qù ràng
在这可怜的仓库里了……我要到森林里去，让

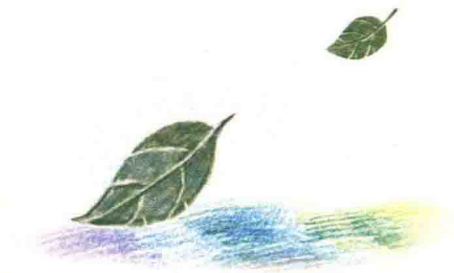


suǒ yǒu de yě shòu zài wǒ de lì liàng hé yǒng qì miàn qián fā dǒu
所有的野兽在我的力量和勇气面前发抖！

biàn chéng lǎo hǔ de lǎo shǔ yī biān xiǎng yī biān mài kāi dà bù xiàng
变成老虎的老鼠一边想，一边迈开大步向
sēn lín zǒu qù tā rán tā kàn jiàn le yī zhī māo māo yě kàn jiàn
森林走去。突然，它看见了一只猫，猫也看见
le lǎo hǔ māo xià de hàn máo zhí shù shēn tǐ quán suō zhe yǎn li
了老虎。猫吓得汗毛直竖，身体蜷缩着，眼里
quán shì dǎn qiè tā xiǎng zhè huí wán le wǒ táo bu chū hǔ kǒu le
全是胆怯，它想：这回完了，我逃不出虎口了。

dàn zhè tóu lǎo hǔ de xiōng táng lǐ tiào dòng de réng rán shì dǎn xiǎo de
但这头老虎的胸膛里跳动的仍然是胆小的
lǎo shǔ xīn suǒ yǐ tā yī kàn jiàn māo mǎ shàng méi mìng de táo dào
老鼠心，所以，它一看见猫，马上没命地逃到
le cāng kù lì tā táo jìn cāng kù suǒ zài jiǎo luò lì tǎng zhe xià
了仓库里。它逃进仓库，缩在角落里躺着，吓
de yá chǐ gē gē de dǎ qǐ jià lái
得牙齿“咯咯”地打起架来。

shén mù dǔ le zhè yī qiè shén me dōu míng bai le tā shuō dào
神目睹了这一切，什么都明白了。他说道：
rú guǒ lǎo hǔ de xīn shì lǎo shǔ de nà me lǎo hǔ bǐ māo hái yào
“如果老虎的心是老鼠的，那么，老虎比猫还要
ruò ràng suǒ yǒu zhǎng le lǎo shǔ xīn de lǎo hǔ yǒng yuǎn chéng wéi lǎo shǔ
弱，让所有长了老鼠心的老虎，永远成为老鼠
ba shuō wán tā yòu bǎ lǎo hǔ biàn chéng le kě lián de lǎo shǔ
吧。”说完，他又把老虎变成了可怜的老鼠。



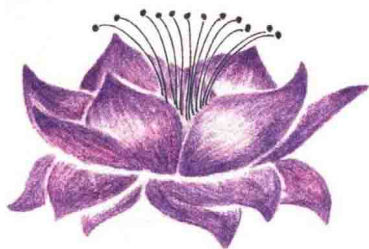


勇敢是一种品质

老鼠很胆小，即使是变成了猫、狗和老虎，但它的心却还是老鼠的，看见猫和狗还是怕得要命。这个故事告诉我们，勇敢不是在于你的外形有多强大，而是你内心的强大。勇敢是一种品质，有的人身体孱弱却十分勇敢，有的人虎背熊腰却也可能胆小如鼠。

勇敢是一种优秀的品质。打败我们的往往不是外界的困难，而是内心的恐惧。有了勇气，我们就能战无不胜。真正勇敢的人，他们对自己的毛病从不厌烦和羞愧，也从不掩饰、抱怨，他们接受自己，爱惜自己，勇敢挑战自我，这样的人才能积极地面对一切，享受自然赐予的一切。

拥有一颗勇敢的心，你就能正视自己的优缺点；拥有一颗勇敢的心，你就能笑着面对人生的挫折与挑战；拥有一颗勇敢的心，你的人生将会更加的绚烂多彩！





nóng fū hé shé

农夫和蛇

hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián yǒu yī gè qín láo shàn liáng de nóng fū
很久很久以前，有一个勤劳善良的农夫，

tā zǒng shì bāng zhù yǒu kùn nán de rén shéi jiā shí wù duǎn quē le nóng
他总是帮助有困难的人。谁家食物短缺了，农

fū jiù huì sòng shàng yī liǎng dài xiǎo mài shéi jiā yù dào le má fan nóng
夫就会送上一两袋小麦；谁家遇到了麻烦，农

fū yě huì jìn liàng bāng máng dà jiā huǒ er dōu shuō nóng fū shì yī gè hǎo rén
夫也会尽量帮忙。大家伙儿都说农夫是一个好人。

yǒu yī tiān nóng fū qù chéng lǐ gǎn jí zài huí lái de lù shàng
有一天，农夫去城里赶集，在回来的路上，

tū rán xià qǐ le dà xuě yè sè jiàn jiàn àn le xià lái zài zhè yàng
突然下起了大雪，夜色渐渐暗了下来。在这样

yī gè hán lěng de dōng yè nóng fū jí bù qián xíng xiǎng zǎo diǎn er huí
一个寒冷的冬夜，农夫疾步前行，想早点儿回

jiā yī xiǎng dào jiā lǐ wēn nuǎn de huǒ lú
家。一想到家里温暖的火炉，

huí jiā de yù wàng jiù gèng jiā qiáng liè le
回家的欲望就更加强烈了。

zǒu zhe zǒu zhe nóng fū tū rán
走着走着，农夫突然

zài lù biān kàn dào le yī tiáo shé zhè
在路边看到了一条蛇，这

tiáo shé sì hū yǐ jīng dòng jiāng le gāi bù
条蛇似乎已经冻僵了。该不





gāi jiù tā ne nóng fū xiàn rù le sī xiǎng de jiāo zhànzhōng tā xiǎng qǐ
该救它呢？农夫陷入了思想的交战中。他想起
le zhòng rén duì shé de píng jià shé shì xiǎn è de dòng wù tā bù huì
了众人对蛇的评价：蛇是险恶的动物，它不会
zhī ēn tú bào fǎn ér huì ēn jiāng chóu bào
知恩图报，反而会恩将仇报。

suàn le ba bù yào guǎn tā nóng fū zhè yàng duì zì jǐ shuō
“算了吧，不要管它。”农夫这样对自己说
dào tā zǒu le liǎng bù yòu tíng le xià lái yīn wèi tā shí zài wú
道。他走了两步，又停了下来，因为他实在无
fǎ kàn zhe shé jiù zhè yàng sǐ zài zì jǐ miàn qián hǎo ba bǎ tā jiù
法看着蛇就这样死在自己面前。“好吧，把它救
huó rán hòu jiù fàng tā zǒu ba nóng fū dí gu zhe
活然后就放它走吧！”农夫嘀咕着。

yú shì nóng fū bǎ shé jiǎn le qǐ lái fàng rù huái lǐ dāng
于是，农夫把蛇捡了起来，放入怀里。当
tā shēnshàng de rè qì bǎ shé wēn nuǎn yǐ hòu shé hěn kuài jiù sū xǐng le
他身上的热气把蛇温暖以后，蛇很快就苏醒了
guò lái shé kàn dào nóng fū jiù le tā yī diǎn er gǎn jī de shén qíng
过来。蛇看到农夫救了它，一点儿感激的神情
dōu méi yǒu fǎn ér xùn sù lù chū le xiōng cán de běn xìng zài nóng fū
都没有，反而迅速露出了凶残的本性，在农夫
de dù zi shàng yǎo le yī kǒu rán hòu kuài sù liū zǒu le
的肚子上咬了一口，然后快速溜走了。

nóng fū jīng jiào yī shēng tā gǎn dào zì jǐ de shēn tǐ
农夫惊叫一声，他感到自己的身体
kāi shǐ má mù le qǐ lái lé kāi yī fu yī kàn
开始麻木了起来，撩开衣服一看，
dù zi shàng yǐ jīng bèi shé yǎo le yī gè kǒu zi
肚子上已经被蛇咬了一个口子。

nóng fū tāng zài dì shàng dòng tán bù de
农夫躺在地上，动弹不得，
shé de dú xìng kuò sǎn de hěn kuài tā gǎn
蛇的毒性扩散得很快，他感





dào zì jǐ de shēngmìngzhèng zài màn màn de liú shì nóng fū zhuī huǐ mò jí
到自己的生命正在慢慢地流逝。农夫追悔莫及，
zǎo zhī zhè yàng jiù bù yīng gāi jiù nà tiáo shé zhēn shì zì zuò niè bù kě
早知这样就不应该救那条蛇，真是自作孽不可
huó a
活啊。

nóng fū zài lín sǐ qián shuō dào wǒ jìng rán huì qù kě lián yī tiáo
农夫在临死前说道：“我竟然会去可怜一条
dú shé hái bǎ tā jiù xià lái jié guǒ zāo shòu dào zhè zhǒng bào yīng
毒蛇，还把它救下来，结果遭受到这种报应！”
shuō wán zhè jù huà nóng fū jiù duàn qì le
说完这句话，农夫就断气了。

zhè shí de xuě yuè xià yuè dà shàng tiān sì hū yě zài wèi nóng fū
这时的雪越下越大，上天似乎也在为农夫
de sǐ ér gǎn dào shāng xīn
的死而感到伤心。





做人要分清善恶

做人一定要分清善恶，只能把援助之手伸向那些善良的人；对于恶人，即使你做得仁至义尽，他们的本性也是不会改变的。

我们帮助人首先要分清好坏，然后用正确的方法才能让自己不受伤害。我们要明辨是非，要知道那些心肠恶毒之人，即使他们到了山穷水尽、走投无路的时候，他们的本性也不会有变化，他们根本就不知道知恩图报。

做人要分清善恶，这是做人的重要准则和美德。要学会分辨好人与坏人。对于好人，我们当然应该尽力地去帮助他们；对于那些屡教不改、十恶不赦的坏人，我们不能纵容他们，而是要给予他们惩罚。





zì xiāng máo dùn 自相矛盾

chū guó yǒu yī gè mài bīng qì de rén dào shì chǎng shàng qù mài máo
楚国有一个卖兵器的人，到市场上去卖矛
hé dùn suí zhe tā de dà shēng yāo he hěn duō lù rén hào qí zhī xià
和盾。随着他的大声吆喝，很多路人好奇之下
dōu wéi lǒng guo lai zhǐ jiàn zài tā de shēn biān fàng zhe yī gēn cháng máo
都围拢过来。只见在他的身边，放着一根长矛
hé yī miàn dùn pái cháng máo kàn qǐ lai shí fēn fēng lì ér dùn pái kàn
和一面盾牌，长矛看起来十分锋利，而盾牌看
qǐ lai shí fēn jiān gù
起来十分坚固。

zhè ge mài bīng qì de chū guó rén dà shēng shuō dào : “ gè wèi fù lǎo
这个卖兵器的楚国人大声说道：“各位父老
xiāng qīn dà jiā hǎo ! jīn rì lái dào guì bǎo dì wú nài shēn shàng pán
乡亲，大家好！今日来到贵宝地，无奈身上盘
chán yòng jìn zhǐ néng biàn mài jiā zhōng zǔ chuán de máo hé dùn le xī wàng
缠用尽，只能变卖家中祖传的矛和盾了，希望
dà jiā yǒu qián de pèng gè qián chǎng méi qián de pèng gè rén chǎng
大家有钱的捧个钱场，没钱的捧个人场。”

yī gè wéi guān zhě wèn dào : “ nǐ de máo yǒu shén me tè diǎn ma
一个围观者问道：“你的矛有什么特点吗？”
zhè ge mài bīng qì de rén shuō wǒ zhè máo shì zǔ shàng chuán xià lai
这个卖兵器的人说：“我这矛是祖上传下来
de shí fēn fēng lì zhè shì shàng méi yǒu tā chuān bu tòu de dōng xī
的，十分锋利，这世上没有它穿不透的东西。”